

HW-H430

Руководство пользователя

Wireless Audio - Soundbar

(Беспроводное аудио)

Удивительные возможности

Благодарим за приобретение устройства компании Samsung.
Для наилучшего обслуживания зарегистрируйте свое устройство по адресу:
www.samsung.com/register



Функция TV SoundConnect (Воспроизведение звука с ТВ)

Функция TV SoundConnect (Воспроизведение звука с ТВ) позволяет воспроизводить и регулировать звук с телевизора на системе Soundbar по сети Bluetooth.

3D SOUND

При использовании функции 3D SOUND звук воспроизводится более глубоко и объемно.

Беспроводной сабвуфер

С беспроводным модулем Samsung больше не надо подключать основное устройство и сабвуфер с помощью кабелей. Теперь сабвуфер подключается к компактному беспроводному модулю, который связан с основным устройством.

Специальный режим звука

Можно выбрать любой из различных режимов звуковых полей – MUSIC (МУЗЫКА)/VOICE (ГОЛОС)/SPORTS (СПОРТ)/CINEMA (КИНО)/STANDARD (Исходный Звук) в зависимости от типа воспроизводимого содержимого.

Многофункциональный пульт дистанционного управления

Нажимая кнопки на прилагаемом пульте дистанционного управления, можно управлять различными функциями устройства.

Активная акустическая система

Высокое качество звука обеспечивается активной акустической системой компактного дизайна.

Устройству не требуются громкоговорители-сателлиты или подключение с помощью кабелей, необходимые для обычной системы объемного звучания.

Поддержка USB-хоста

Можно подключать и воспроизводить файлы с внешних устройств USB с накопителями, например MP3-проигрывателя, флэш-памяти USB и т.д., используя функцию USB HOST системы Soundbar.

Функции Bluetooth

Устройство Bluetooth можно подключить к системе Soundbar для воспроизведения музыки с высококачественным стереозвучанием, причем не используя проводов.

ЛИЦЕНЗИЯ

DOLBY DIGITAL

Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



Изготовлено по лицензии, на которую выданы патенты США № 5,956,674, 5,974,380, 6,487,535, а также другие зарегистрированные в США и других странах патенты и заявки на патенты. DTS и соответствующий символ, DTS и соответствующий символ вместе являются зарегистрированными товарными знаками, а DTS 2.0 Channel является товарным знаком DTS, Inc. В данный продукт входит программное обеспечение.. © DTS, Inc. Все права защищены.

- Вопросы относительно открытых источников направляйте в Samsung по электронной почте (oss.request@samsung.com).

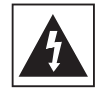
меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) УСТРОЙСТВА. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА ОТСУТСТВУЮТ ДЕТАЛИ, РЕМОНТ КОТОРЫХ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖНО ПРОИЗВОДИТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ.



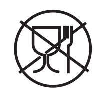
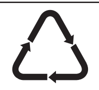




Данный символ указывает на наличие внутри корпуса устройства компонентов, находящихся под высоким напряжением, что может привести к поражению электрическим током или травме.



Данный символ обозначает важные указания по использованию устройства.

	Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствие с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.
	Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Чтобы снизить риск возникновения пожара или поражения электрическим током, не подвергайте это устройство воздействию дождя или влаги.

ВНИМАНИЕ : ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ПОЛНОСТЬЮ ВСТАВЬТЕ ШИРОКИЙ ПЛОСКИЙ КОНТАКТ ВИЛКИ В ШИРОКИЙ СЛОТ

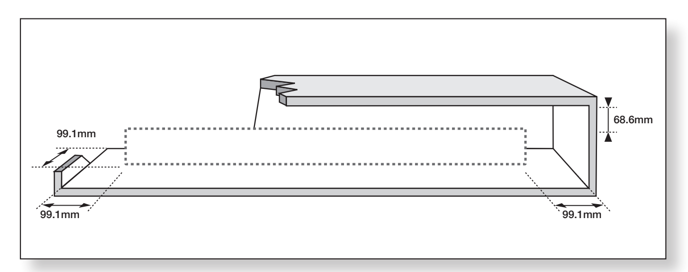
- Данное устройство всегда следует подключать к сетевой розетке с заземлением.
- Чтобы отключить устройство от электросети, необходимо извлечь вилку кабеля питания из розетки, соответственно, вилка всегда должна содержаться в исправном состоянии.

ВНИМАНИЕ!

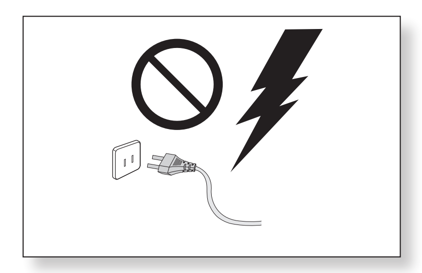
- Не подвергайте это устройство воздействию воды. Не ставьте на устройство предметы, заполненные жидкостью, например вазы.
- Для полного отключения питания устройства следует извлечь вилку из розетки. Поэтому вилка должна быть всегда доступна.

- Рисунки и иллюстрации в данном руководстве пользователя представлены только для справки. Они могут отличаться от реального внешнего вида устройства.
- Плата за обслуживание может взиматься в следующих случаях.
  (a) Если вы вызовете специалиста, и он не обнаружит неисправности устройства (это возможно, если вы не знакомы с настоящим руководством).
  (b) Если вы передадите устройство в ремонтный центр, и его специалисты не обнаружат неисправности (это возможно, если вы не знакомы с настоящим руководством).
- Размер этой платы будет сообщен вам перед тем, как сотрудник компании выедет на место.

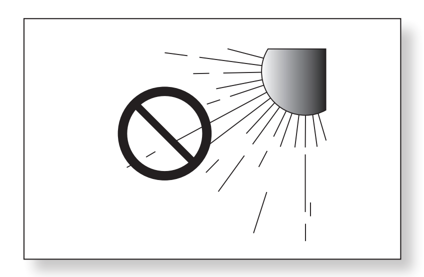
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



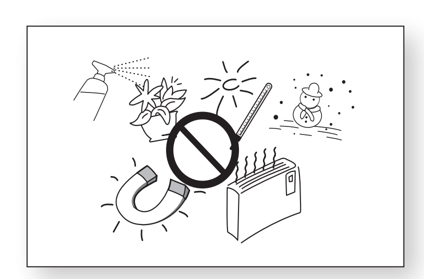
Убедитесь, что бытовой источник питания переменного тока соответствует идентификационной наклейке, расположенной на задней панели вашего устройства. Установите устройство горизонтально на подходящую поверхность (мебель), обеспечив достаточно места вокруг него для вентиляции (7-10 cm). Убедитесь, что вентиляционные отверстия не перекрыты. Не устанавливайте устройство на усилители или другое оборудование, которое может сильно нагреться. Данное устройство предназначено для продолжительного использования. Для отключения устройства отсоедините сетевую вилку из розетки. Если устройство не используется в течение длительного времени, отключите его от сети.



Во время грозы отсоединяйте сетевую вилку от розетки. Скачки напряжения питания во время грозы могут повредить устройство.

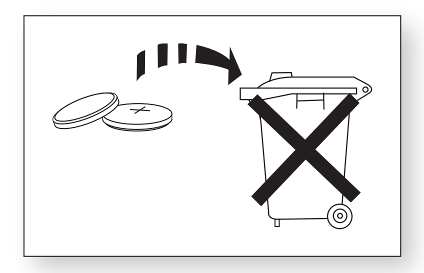


Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла. Это может вызвать перегрев и привести к неисправности устройства.



Защищайте проигрыватель от попадания влаги (например, вода из вазы), не подвергайте его чрезмерному нагреванию (например, не ставьте рядом с камином) и не оставляйте вблизи устройств, излучающих сильные магнитные или электрические поля. В случае неисправной работы устройства отсоедините кабель питания от источника переменного тока. Данное устройство не предназначено для промышленного использования. Устройство предназначено только для личного использования.

При хранении устройства в условиях низкой температуры возможно образование конденсата. При транспортировке устройства в зимнее время не включайте его приблизительно в течение 2 часов, пока температура устройства не достигнет комнатной температуры.



Батареи, использующиеся в данном устройстве, содержат вредные для окружающей среды химические элементы.
Не выбрасывайте батареи в корзину с бытовыми отходами.
Не бросайте батареи в огонь.
Не допускайте короткого замыкания или нагревания батарей, не разбирайте их.
При неправильной замене батареи существует опасность взрыва. Для замены используйте только такие же или аналогичные батареи.

содержание

начало работы

ПЕРЕД ПРОЧТЕНИЕМ РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед прочтением данного руководства пользователя обратите внимание на следующие термины.

Значки, используемые в данном руководстве

Значок	Термин	Определение
	Внимание!	Этот значок присутствует в тех случаях, когда функция не работает или возможна отмена настроек.
	Примечание.	Означает советы или инструкции, помогающие при использовании различных функций.

Инструкции по технике безопасности. Поиск и устранение неисправностей

1) Перед использованием данного устройства обязательно ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности. (См. стр. 3)
2) При возникновении неисправности см. раздел "Поиск и устранение неисправностей". (См. стр. 19)

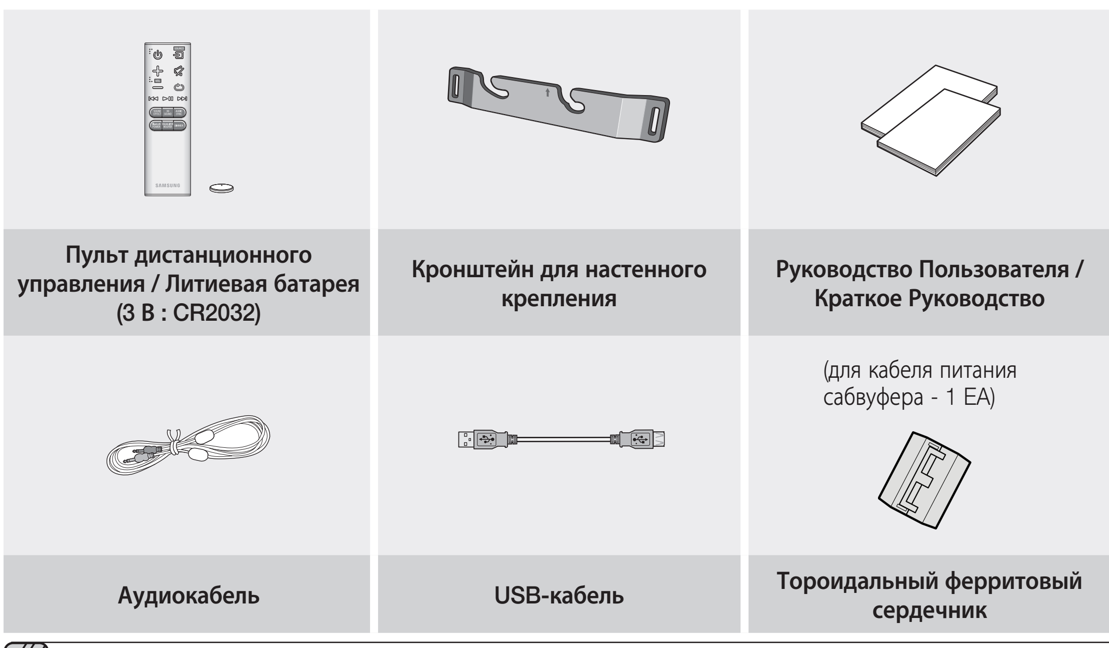
Авторское право

© Samsung Electronics Co.,Ltd., 2014

Все права защищены. Никакая часть настоящего руководства не может быть воспроизведена или скопирована без предварительного письменного согласия компании Samsung Electronics Co.,Ltd.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте наличие входящих в комплект принадлежностей, перечисленных ниже.





- Внешний вид принадлежностей может отличаться от изображений в настоящем руководстве.
- Чтобы подключить внешние устройства USB к устройству, используйте прилагаемый кабель USB.

описание

ПЕРЕДНЯЯ/ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

1 2 D.I.N SAMSUNG 3 4 5 6 5V 500mA VOL OPTICAL IN 7 AUX IN 8 9

1	ДАТЧИК ПРИЕМА СИГНАЛА ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	Пульт дистанционного управления предназначен только для устройств SAMSUNG Soundbar.
2	ДИСПЛЕЙ	Отображает текущий режим.
3	КНОПКА ПИТАНИЯ	Включение и выключение системы Soundbar.
4	КНОПКА ФУНКЦИЙ	Выбор входа: ЦИФРОВОЙ, AUX, BT, TV, USB. - Если нажать и удерживать более 3 секунд кнопку (F) при включенном питании устройства, она будет работать в качестве кнопки отключения звука **MUTE**. Для дезактивации режима отключения звука **MUTE** снова нажмите и удерживайте кнопку (F) более 3 секунд.
5	ГРОМКОСТЬ +/-	Регулировка уровня громкости.
6	ПОРТ USB	Подключение устройств USB, например MP3-проигрывателя.
7	OPTICAL IN	Подключение к цифровому (оптическому) выходу внешнего устройства.
8	Порт AUX IN	Подключение к аналоговому выходу внешнего устройства.
9	КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ	Подсоедините кабель питания к розетке.

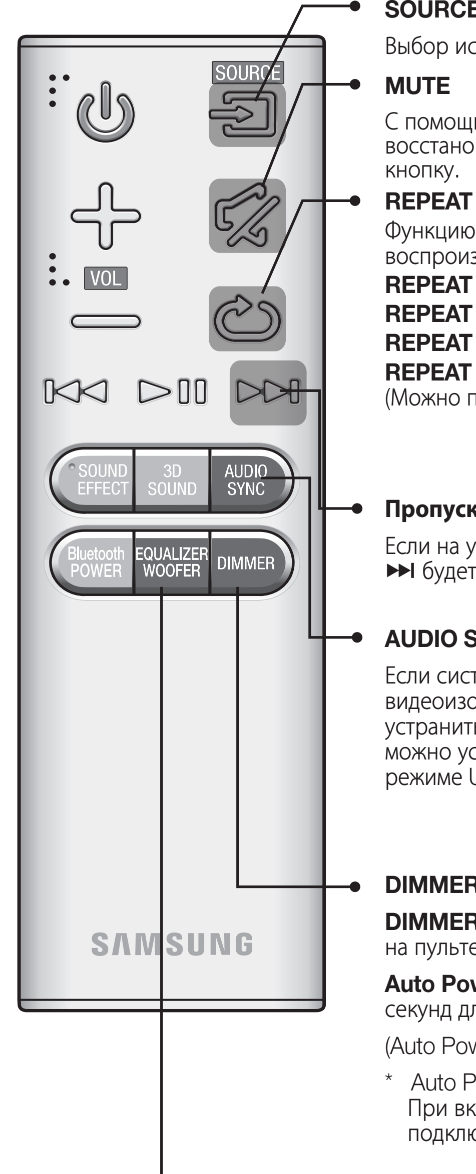


- После включения питания устройство сможет воспроизводить звук через 4 - 5 секунд.



- При отсоединении кабеля питания от розетки держите его за вилку. Не тяните за кабель питания.
- Не следует подключать это устройство или другие компоненты к розетке переменного тока пока не будут выполнены все подключения компонентов.

КНОПКИ И ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



SOURCE

Выбор источника, подключенного к Soundbar.

MUTE

С помощью нажатия на эту кнопку можно отключить звук. Для восстановления предыдущего уровня громкости еще раз нажмите кнопку.

REPEAT

Функцию REPEAT (ПОВТОР) можно настроить во время воспроизведения музыкальных файлов с устройства USB.
REPEAT OFF : Выключение функции повторного воспроизведения.
REPEAT FILE : Повторное воспроизведение дорожки.
REPEAT ALL : Повторное воспроизведение всех дорожек.
REPEAT RANDOM : Воспроизведение треков в произвольном порядке. (Можно повторить трек, воспроизводимый в данный момент)

Пропуск Вперед

Если на устройстве имеется несколько файлов, то при нажатии кнопки ⏭ будет выбран следующий файл.

AUDIO SYNC

Если система Soundbar подключена к цифровому телевизору, видеоизображение может отставать от звука. Эту проблему можно устранить с помощью кнопок **AUDIO SYNC**. С помощью кнопок ⏮,⏭ можно установить время задержки аудио в диапазоне от 0 до 300 мс. В режиме USB, TV и BT функция Синхронизация звука может не работать.

DIMMER

DIMMER : Для управления яркостью дисплея нажмите кнопку **DIMMER** на пульте дистанционного управления.

Auto Power Link : Нажмите и удерживайте кнопку **DIMMER** более 3 секунд для включения или отключения функции Auto Power Link.

(Auto Power Link : По умолчанию ВЫКЛ)

* Auto Power Link (Автоматическое включение цепи питания) При включении телевизора автоматически включается Soundbar, подключенный как источник через оптическое соединение.

EQUALIZER WOOFER

Используйте для выбора высоких или низких частот. Затем с помощью кнопки ⏮,⏭ отрегулируйте громкость высоких или низких частот от -3 до +3.

Уровень громкости сабвуфера можно настроить.
С помощью кнопки ⏮,⏭ увеличивается или уменьшается громкость сабвуфера. Можно выбрать значение от SW-6 до SW+6.



- Soundbar является собственным названием Samsung.
- Для управления телевизором используйте прилагаемый пульт дистанционного управления.

POWER
Включение и выключение системы Soundbar.

VOLUME
Настройка уровня громкости устройства.

Воспроизведение/Пауза
Используйте кнопку ►II для временной приостановки воспроизведения файла. При повторном нажатии кнопки ►II воспроизведение выбранного файла возобновляется.

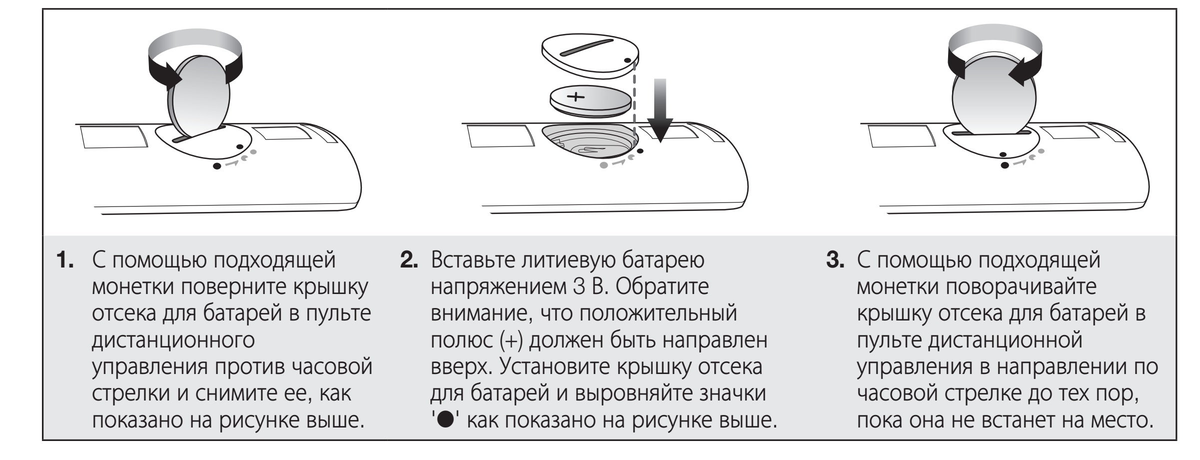
Пропуск Назад
Если на устройстве имеется несколько файлов, то при нажатии кнопки I◄◄ будет выбран предыдущий файл..

SOUND EFFECT
Можно выбрать любой из 5 режимов звуковых полей – **MUSIC, VOICE, SPORTS, CINEMA, и STANDARD** в зависимости от типа воспроизводимого содержимого.
Нажмите кнопку **SOUND EFFECT** на пульте дистанционного управления. Выберите режим **STANDARD** для прослушивания исходного звука без изменений.
Нажимайте кнопку **SOUND EFFECT** более 5 секунд для включения или отключения функции Smart Volume (Интел. громкость).
* Smart Volume (Интел. громкость)
Эта функция выполняет регулировку и стабилизацию уровня громкости при ее резких изменениях во время переключения каналов или смены сцен.

Bluetooth POWER
Нажмите кнопку **Bluetooth POWER** на пульте дистанционного управления для включения или выключения функции Bluetooth POWER on.
Подробнее см. на стр. 16 и 17.

3D SOUND (3D Sound Plus)
Для глубокого и объемного воспроизведения звука нажмите кнопку **3D SOUND** на пульте дистанционного управления.
Нажмите кнопку **3D SOUND** на пульте дистанционного управления.
При каждом нажатии кнопки режимы изменяются в следующем порядке :
3D SOUND PLUS OFF → 3D SOUND PLUS MUSIC → 3D SOUND PLUS MOVIE

► Установка батарей в пульт дистанционного управления



1. С помощью подходящей монетки поверните крышку отсека для батарей в пульте дистанционного управления против часовой стрелки и снимите ее, как показано на рисунке выше.
2. Вставьте литиевую батарею напряжением 3 В. Обратите внимание, что положительный полюс (+) должен быть направлен вверх. Установите крышку отсека для батарей и выровняйте значки '●' как показано на рисунке выше.
3. С помощью подходящей монетки поворачивайте крышку отсека для батарей в пульте дистанционной управления в направлении по часовой стрелке до тех пор, пока она не встанет на место.

УСТАНОВКА НА СТЕНЕ

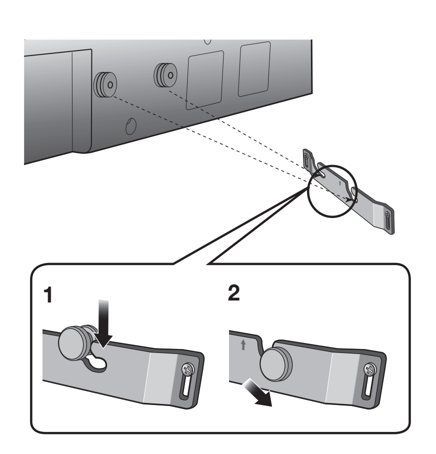
С помощью кронштейна для настенного крепления можно прикрепить данное устройство к стене.

Меры предосторожности при установке

- Устанавливайте устройство только на вертикальных стенах.
- Не выбирайте для установки помещения с высокой температурой или влажностью, а также стены, не способные выдержать вес устройства.
- Проверьте прочность стены. Если стена недостаточно прочная, укрепите ее или установите устройство на другой стене, способной выдержать вес устройства.
- Приобретите и используйте винты и дюбели в соответствии с типом стены (штукатурка, сталь, дерево и т.д.). Если возможно, закрепите винты в стойках каркаса стены.
- Кабели, подключаемые к внешним устройствам, следует подсоединить к данному устройству до его крепления на стену.
- Перед установкой обязательно убедитесь, что устройство выключено и отсоединено от электросети. В противном случае это может привести к поражению электрическим током.

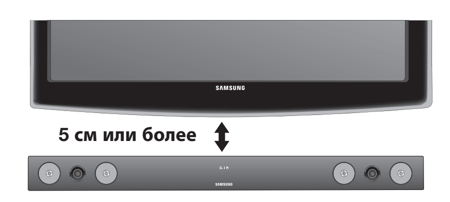
1. Прижмите кронштейн для настенного крепления к поверхности стены и закрепите двумя винтами (не входят в комплект).
Если устройство устанавливается на стене под телевизором, то при креплении кронштейна проверьте, чтобы стрелка (⬆) располагалась по центру телевизора. Кроме того, проверьте, чтобы устройство располагалось не менее чем на 5 см ниже телевизора.





2. Установите устройство в соответствующие разъемы кронштейна. Для обеспечения надежной установки убедитесь, что шпильки для крепления находятся в самом низу разъемов.

3. Установка завершена.



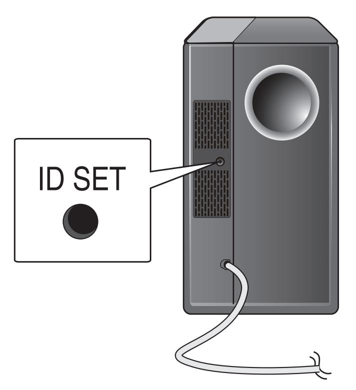


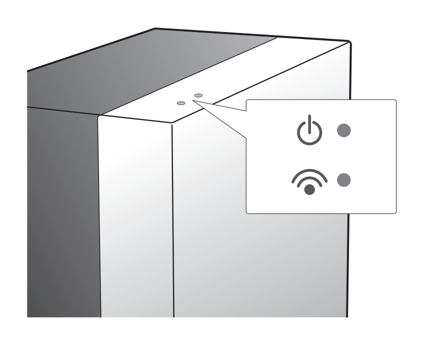
- После установки не опирайтесь на устройство и не подвергайте его механическому воздействию.
- Тщательно прикрепите устройство к стене, чтобы оно не упало. При падении устройство может сломаться или нанести травмы.
- После установки устройства на стене убедитесь, что подключенные кабели недоступны для детей. Если тянуть за кабели, устройство может упасть.
- Для оптимальной работы акустической системы при ее установке на стене необходимо, чтобы расстояние между громкоговорителями и телевизором составляло не менее 5 см.

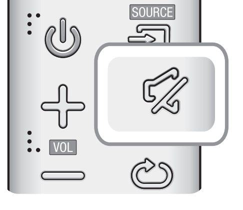
ПОДКЛЮЧЕНИЕ БЕСПРОВОДНОГО САБВУФЕРА

Код подключения сабвуфера задается в заводских условиях, поэтому при включении основного устройства и сабвуфера между ними автоматически устанавливается беспроводная связь. Если индикатор подключения (( )) не горит, когда основное устройство и сабвуфер работают, задайте код, выполнив следующие действия.

1. Подключите кабели питания основного устройства и сабвуфера к сетевой розетке.
2. Нажимайте кнопку **ID SET** на задней панели сабвуфера тонким острым предметом в течение 5 секунд.
   - Индикатор STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) погаснет, а индикатор LINK (ПОДКЛЮЧЕНИЕ) (синий) начнет мигать.







3. Пока основное устройство выключено (находится в режиме ожидания), нажимайте кнопку **MUTE** на пульте управления в течение 5 секунд.
4. На дисплее VFD появится сообщение **ID SET**.
5. Чтобы завершить соединение, пока мигает синий индикатор на сабвуфере, включите основное устройство.
   - Основное устройство и сабвуфер соединены.
   - Индикатор подключения (синий) на сабвуфере включен.
   - Лучший звук через беспроводной сабвуфер можно получить, выбрав звуковой эффект.
   - Если индикатор подключения не горит синим, произошел сбой подключения. Выключите основное устройство и повторите процедуру, начиная с шага 2.



- Прежде чем перемещать или устанавливать устройство, обязательно выключите его и отсоедините кабель питания.
- При выключении основного устройства сабвуфер переходит в режим ожидания и в его верхней части загорится индикатор соответствующего режима после мигания индикатора соединения (синего цвета) в течение 30 секунд.
- Если для устройства используется та же частота, что и для системы, (2,4 ГГц), то могут иметь место помехи в звуке.
- Для беспроводной передачи сигналов расстояние от основного устройства до сабвуфера должно составлять около 10 м, однако оно может меняться в зависимости от рабочей среды. Если основное устройство и беспроводной сабвуфер разделяет металлическая, стальная или бетонная стена, то система может не функционировать, так как металл не пропускает радиоволны.
- Если основное устройство не устанавливает беспроводное соединение с сабвуфером, выполните указанные шаги 1-5 для повторного соединения.

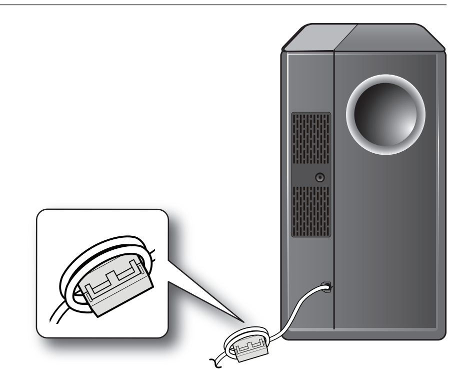


- Приемная антенна беспроводной связи встроена в беспроводной сабвуфер. Оберегайте ее от воздействия влаги и прямого попадания воды.
- Для оптимального прослушивания убедитесь, что в области вокруг беспроводного сабвуфера отсутствуют препятствия.

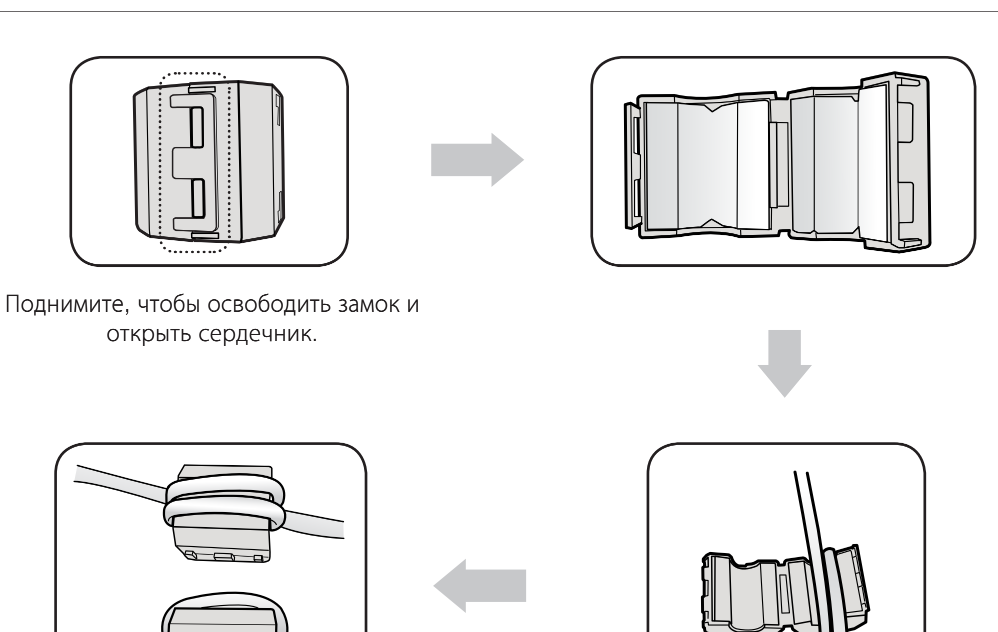
ПОДСОЕДИНЕНИЕ ТОРОИДАЛЬНОГО ФЕРРИТОВОГО СЕРДЕЧНИКА К КАБЕЛЮ ПИТАНИЯ САБВУФЕРА

Подсоединение тороидального ферритового сердечника к кабелю питания сабвуфера позволит предотвратить возникновение радиочастотных помех, создаваемых радиосигналами.

1. Для открытия нажмите на фиксирующий щиток тороидального ферритового сердечника.
2. Сделайте две петли кабелем питания сабвуфера.
3. Подсоедините тороидальный ферритовый сердечник к кабелю питания сабвуфера, как показано на рисунке, и нажмите до щелчка.



ПОДСОЕДИНЕНИЕ ТОРОИДАЛЬНОГО ФЕРРИТОВОГО СЕРДЕЧНИКА К САБВУФЕРУ



Поднимите, чтобы освободить замок и открыть сердечник.

Сделайте две петли кабелем питания сабвуфера вокруг катушки. (Начинайте обмотку, отступив на 5-10 см от разъемов).

Закройте замок.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО УСТРОЙСТВА С ПОМОЩЬЮ АУДИОКАБЕЛЯ (АНАЛОГОВОГО) ИЛИ ОПТИЧЕСКОГО (ЦИФРОВОГО) КАБЕЛЯ

Данное устройство оснащено одним оптическим цифровым разъемом и одним аналоговым аудиоразъемом для подключения телевизора.

OPTICAL IN
AUX IN
Разъем OPTICAL IN
Оптический кабель (не входит в комплект)
Порт AUX IN
Разъем OPTICAL OUT
или
Проигрыватель дисков BD/DVD/ приставка/ игровая консоль
или
Разъем AUDIO OUT
TV
Аудиокабель

Разъем OPTICAL IN

Соедините цифровой вход на основном устройстве с оптическим выходом на телевизоре или устройстве-источнике.

или

Порт AUX IN

Подключите порт AUX IN (аудио) основного устройства к аудиовыходу ТВ или устройства-источника. Проверьте соответствие цветов разъемов.



- Не следует подключать кабель питания этого устройства или телевизора к сетевой розетке, пока не будут выполнены все подключения компонентов.
- Прежде чем перемещать или устанавливать устройство, обязательно выключите его и отсоедините кабель питания.



РЕЖИМ ВХОДА

Можно выбрать либо входы D.IN, AUX, BT, TV либо USB вход.

Режим входа	Дисплей
оптический цифровой вход	D.IN
Дополнительный вход AUX	AUX
Режим BLUETOOTH	BT
Режим TV (ТВ)	ТВ
Режим USB	USB

Устройство выключится автоматически в следующих случаях.

- Режим BT/TV/USB/D.IN
  - Если в течение 25 минут отсутствует аудиосигнал.
- Режим AUX
  - Если в течение 8 часов не нажато ни одной кнопки при подключенном кабеле AUX. Чтобы ВКЛЮЧИТЬ или ВЫКЛЮЧИТЬ эту функцию, нажмите и удерживайте кнопку ▶II в режиме AUX в течение 5 секунд. На экране появится сообщение “AUTO POWER DOWN ON / OFF (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛ./ВЫКЛ. ПИТАНИЯ)”.
  - Если кабель AUX не подключен в течение 25 минут.



- Используйте Прилагаемый Кабель, Если Флеш-Память USB Не Может Быть Подключена К Устройству Напрямую.

BLUETOOTH

Устройство Bluetooth можно использовать для воспроизведения музыки с высококачественным стереозвучанием без проводов.

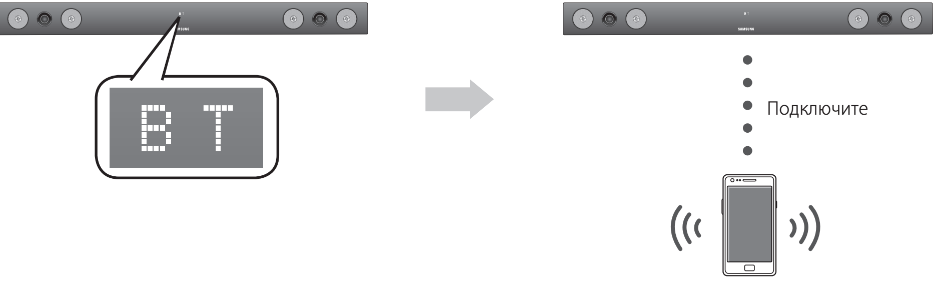
Что такое Bluetooth?

Bluetooth - это технология, которая позволяет Bluetooth-совместимым устройствам легко взаимодействовать друг с другом с помощью беспроводного соединения на коротком расстоянии.

- Устройство Bluetooth может создавать помехи или приводить к неправильной работе в зависимости от следующих условий использования.
  - При контакте части тела с приемной или передающей системой устройства Bluetooth или системой Soundbar.
  - При отклонении электрических параметров из-за наличия препятствий для прохождения электромагнитных волн в виде стены, углов или офисных перегородок.
  - При возникновении электромагнитных помех от устройств, работающих в том же частотном диапазоне, включая медицинское оборудование, микроволновые печи и беспроводные сетевые устройства.
- В том случае, когда сопряжение системы Soundbar и устройства Bluetooth поддерживается на близком расстоянии.
- Чем больше расстояние между системой Soundbar и устройством Bluetooth, тем хуже качество связи. Если расстояние превышает диапазон действия устройства Bluetooth, соединение прервется.
- В местах с плохими условиями приема связь Bluetooth может работать неправильно.
- Подключение Bluetooth работает только в непосредственной близости от устройства. Если расстояние превысит указанный диапазон, то связь автоматически отключится. Даже в пределах этого диапазона качество звука может ухудшаться из-за препятствий, например стен или дверей.
- Данное беспроводное устройство может привести к электрическим помехам во время работы.

Подключение системы Soundbar к устройству Bluetooth

Проверьте, поддерживает ли устройство Bluetooth функцию Bluetooth-совместимых стереонаушников.



1. Нажмите кнопку  на боковой панели основного устройства или кнопку (SOURCE (ИСТОЧНИК)) на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим BT.
   - Отобразится сообщение **BT READY** на переднем дисплее Soundbar.
2. Выберите меню Bluetooth на устройстве Bluetooth, которое необходимо подключить. (см. руководство пользователя устройства Bluetooth)
3. Выберите меню Stereo headset (Стереонаушники) на устройстве Bluetooth.
   - Отобразится список найденных устройств.
4. Выберите **"[Samsung] Soundbar"** в списке.
   - При подключении устройства Soundbar к устройству Bluetooth на дисплее отобразится **[название устройства] ➡ BT**.
   - Если сопряжение устройства Bluetooth и системы Soundbar не удалось, то удалите предыдущий результат поиска устройства Bluetooth "**[Samsung] Soundbar**" и возобновите поиск системы Soundbar.
5. Воспроизведите музыку на подключенном устройстве.
   - Можно прослушивать музыку, которая воспроизводится на подключенном устройстве Bluetooth, непосредственно через систему Soundbar.
   - В режиме BT функции Play (Воспроизведение)/ Pause (Пауза)/ Next (Далее)/ Prev (Пред.) недоступны. Данные функции доступны только на устройствах Bluetooth с поддержкой AVRCP.

- Если при подключении к устройству Bluetooth появится запрос на ввод PIN-кода, введите <0000>.
- Только одно устройство Bluetooth может быть сопряжено за один раз.
- При отключении устройства Soundbar соединение Bluetooth будет прервано.
- В следующих случаях могут наблюдаться проблемы с поиском и с подключением к сети Bluetooth системы Soundbar:
  - Если рядом с системой Soundbar образуется сильное электромагнитное поле.
  - Если несколько устройств Bluetooth одновременно сопряжены с системой Soundbar.
  - Если устройство Bluetooth выключено, не установлено или неисправно.
  - Обратите внимание, что такие устройства, как микроволновая печь, адаптер беспроводной локальной сети, флуоресцентные лампы и газовые плиты используют такой же диапазон частот, как и устройство Bluetooth, поэтому они могут стать причиной электрических помех.
- Акустична система Soundbar підтримує дані SBC (44,1 кГц, 48 кГц).
- Соединение возможно только с устройством Bluetooth, которое поддерживает функцию A2DP (AV).
- Систему Soundbar нельзя подключить к устройству Bluetooth, которое поддерживает только функцию HF (громкая связь).
- После выполнения сопряжения устройства в режиме D.IN/AUX/USB выберите параметр "**[Samsung] Soundbar**" в списке, и режим автоматически изменится на **BT**.



Функция включения питания устройства Bluetooth (Bluetooth POWER)

Если функция Bluetooth Power On (Bluetooth Power вкл.) включена, а система Soundbar выключена, то при попытке повторного сопряжения с системой устройства Bluetooth она автоматически включится.

- Нажмите кнопку **Bluetooth POWER** на пульте дистанционного управления.
- На дисплее системы Soundbar появится сообщение **Bluetooth POWER on**.

Отключение устройства Bluetooth от системы Soundbar

Можно отключить устройство Bluetooth от системы Soundbar. Инструкции см. в руководстве пользователя устройства Bluetooth.

- Система Soundbar будет отключена.
- После отключения системы Soundbar от устройства Bluetooth на дисплее передней панели системы Soundbar появится сообщение **BT DISCONNECTED**.

Отключение системы Soundbar от устройства Bluetooth

Нажмите кнопку **(SOURCE (ИСТОЧНИК))** на пульте дистанционного управления или кнопку на боковой панели основного устройства, чтобы переключиться из режима **BT** в другой режим или выключить устройство Soundbar.

- Подключенное устройство Bluetooth в течение некоторого времени будет ожидать ответа от системы Soundbar. (время отключения может отличаться в зависимости от устройства Bluetooth)
- Подключенное в настоящий момент устройство будет отключено.



- В режиме подключения Bluetooth соединение Bluetooth будет прервано, если расстояние между системой Soundbar и устройством Bluetooth превысит 5 метров.
- Если расстояние между системой и устройством Bluetooth снова окажется в пределах допустимого диапазона, можно перезапустить систему Soundbar, чтобы восстановить сопряжение с устройством Bluetooth.
- В режиме готовности система Soundbar автоматически отключится через 25 минут.

SOUNDCONNECT

В данном разделе описана процедура подключения акустической системы Soundbar К ТЕЛЕВИЗОРАМ SAMSUNG, совместимым с Bluetooth.

Подключение устройства Soundbar к телевизору Samsung, совместимому с Bluetooth



Нажмите кнопку для выбора режима **TV (ТВ)**, затем подключите телевизор к устройству Soundbar.

- При подключении к телевизору устройство будет воспроизводить звук, поступающий с телевизора.
- Если изменить режим, отличный от режима SoundConnect телевизора, или отключить систему Soundbar, звук снова будет воспроизводиться с телевизора.

<Сопряжение с телевизором>

Для воспроизведения звука телевизора с помощью системы Soundbar через соединение Bluetooth сначала необходимо выполнить сопряжение системы с телевизором, совместимым с Bluetooth. После выполнения сопряжения соответствующая информация записывается и сохраняется. Сообщение о соединении Bluetooth больше не будет отображаться. Перед сопряжением телевизор должен находиться на небольшом расстоянии от системы Soundbar.

1. Включите телевизор Samsung и систему Soundbar.
- Установите в меню настройки SoundConnect телевизора для параметра “Add New Device (Добавить новое устройство)” значение “On (Вкл)”.

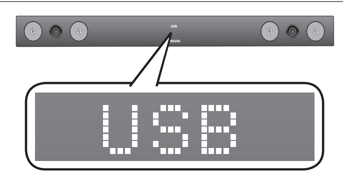
2. Если изменить режим системы Soundbar на **TV (ТВ)**, появится сообщение с запросом на продолжение выполнения сопряжения с устройством Bluetooth. На экране телевизора отобразится сообщение "[Samsung] Soundbar".

3. Выберите <**Yes (Да)**> на экране телевизора, затем сопряжение с системой Soundbar будет завершено.
- Если после сопряжения перевести систему Soundbar в режим “TV (ТВ)” из другого режима ввода, система автоматически подключится к телевизору.
- При изменении режима Soundbar на другой режим функция Soundconnect будет отключена.
- Если требуется отменить установленное сопряжение системы Soundbar с телевизором и выполнить ее сопряжение с другим телевизором, выполните следующее.
  - Нажмите кнопку **PLAY /PAUSE (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА)** на системе Soundbar и удерживайте ее в течение 5 секунд в режиме ввода телевизора, чтобы отменить существующее сопряжение.
- Для управления громкостью и отключения звука можно использовать пульты дистанционного управления телевизора и системы Soundbar в режиме Soundconnect.



- Радиус действия функции Soundconnect телевизора
  - Рекомендуемый диапазон сопряжения: приблизительно 50 см
  - Рекомендуемый рабочий диапазон: приблизительно 5 м
- Если расстояние между системой **Soundbar** и телевизором Samsung составляет более 5 м, связь или звук может пропадать. Если это произошло, снова подключитесь к устройству Bluetooth в пределах диапазона его действия.
- Перед использованием этой функции необходимо убедиться, что режим Soundconnect телевизора Samsung включен.
- Кнопки **PLAY (ВОСПР.), NEXT (СЛЕД.), PREV (ПРЕД.), STOP (СТОП)** не работают в режиме Soundconnect.
- Использование функции Bluetooth POWER On
  - Функция Bluetooth POWER On становится доступна после успешного подключения системы Soundbar к телевизору с поддержкой Bluetooth с помощью функции TV SoundConnect. Если функция Bluetooth POWER On включена, то при включении или выключении подключенного телевизора система Soundbar будет включаться или выключаться соответственно.
  - Подключите телевизор к системе Soundbar с помощью функции TV SoundConnect.
  - Нажмите кнопку **Bluetooth POWER** на пульте дистанционного управления системы Soundbar. На дисплее появится сообщение "**BLUETOOTH POWER ON**".
  - **BLUETOOTH POWER ON :** При включении или выключении телевизора система Soundbar будет включаться или выключаться.
  - **BLUETOOTH POWER OFF :** Система Soundbar выключается только при выключении телевизора.
  - Эта функция поддерживается только некоторыми телевизорами Samsung, выпущенными с 2013 года.
  - Если система Soundbar была подключена к телевизору с помощью функции TV SoundConnect и была выключена посредством выключения телевизора, то при использовании функции Bluetooth POWER On система Soundbar не включится, даже если подключить к ней другое устройство Bluetooth.
- Функция SoundConnect поддерживается некоторыми телевизорами, выпущенными с 2012 г. Проверьте, поддерживает ли ваш телевизор функцию SoundConnect. (Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя телевизора.)

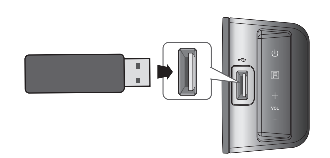
USB



1. Подключите устройство USB к порту USB на боковой панели устройства.
2. Нажимайте кнопку ( ) на боковой панели системы Soundbar до тех пор, пока не появится надпись **USB**.
3. Надпись **USB** отобразится на экране и затем исчезнет.
- Завершено подключение системы Soundbar.
- Если в течение 25 минут не будет подключено устройство USB, то устройство Soundbar отключается автоматически (функция автоматического отключения питания).

Перед подключением устройства USB

Важная информация:



- Название файла папки не отобразится на дисплее VFD, если оно содержит больше 10 символов.
- Данное устройство может быть несовместимо с определенными типами носителей USB.
- Система Soundbar поддерживает файловые системы FAT16 и FAT32.
  - Файловая система NTFS не поддерживается.



Функции

- Подключите устройство USB к порту USB на устройстве. В противном случае это может стать причиной несовместимости с устройством USB.
- Не подключайте несколько устройств хранения к данному устройству через устройство считывания карт памяти. Оно может работать неправильно.
- Протоколы PTP для цифровой камеры не поддерживаются.
- Не извлекайте устройство USB во время его использования.
- Музыкальные файлы с DRM (MP3, WMA), загруженные с платного сайта, воспроизводиться не будут.
- Внешние жесткие диски не поддерживаются.
- Мобильные телефоны не поддерживаются.
- Список совместимых устройств

Формат	Кодек	Частота дискретизации
*.mp3	MPEG 1 Layer2	16KHz ~ 48KHz
	MPEG 1 Layer3	
	MPEG 2 Layer3	
	MPEG 2.5 Layer3	
*.wma	Wave_Format_MSAudio1	
	Wave_Format_MSAudio2	
*.aac	AAC	16KHz ~ 96KHz
	AAC-LC	
	HE-AAC	24KHz ~ 96KHz
*.wav	-	16KHz ~ 48KHz
*.Ogg	OGG 1.1.0	
*.Flac	FLAC 1.1.0, FLAC 1.2.1	16KHz ~ 96KHz



- Если на устройстве USB слишком много папок и файлов, скорость считывания может замедлиться.

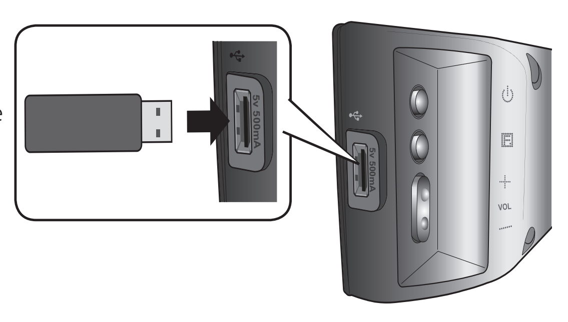
ОБНОВЛЕНИЕ ПО

В будущем корпорация Samsung может предлагать обновления для микропрограммы системы Soundbar.

Если обновление предложено, то микропрограммы можно обновить путем подключения устройства USB с обновлениями к порту USB, который находится на системе Soundbar.

Обратите внимание на то, что если есть несколько файлов обновления, то вы можете загрузить их на устройство USB по одному и использовать по одному для обновления микропрограммы.

Для получения информации о загрузке обновлений посетите веб-сайт Samsung.com или обратитесь в операторский центр Samsung.





- Вставьте диск USB с обновлением микропрограммы в порт USB на основном устройстве.
- Не отсоединяйте питание и не извлекайте устройство USB, когда выполняется обновление. Основное устройство отключится автоматически после завершения обновления микропрограммы.
  По завершении обновления для всех настроек будут восстановлены значения по умолчанию (заводские). Рекомендуется записывать свои настройки, чтобы их можно было легко восстановить после обновления.
- По завершении процесса обновления программного обеспечения выключите устройство, затем нажмите и удерживайте в течение некоторого времени кнопку (▶II) для перезапуска устройства.
- При возникновении проблем с обновлением микропрограммы рекомендуется отформатировать устройство USB в формате FAT16 и повторить попытку.
- В целях обновления не форматируйте устройство USB в формате NTFS (не поддерживается системой).
- Устройства USB некоторых производителей могут не поддерживаться.

поиск и устранение неисправностей

Прежде чем обратиться в сервисный центр, проверьте следующее.

Неисправность	Проверить	Устранение
Устройство не включается.	• Подключен ли кабель питания к розетке?	• Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
Функция не работает при нажатии кнопки.	• Нет ли присутствия статического электричества?	• Отсоедините вилку сетевого шнура от розетки, и затем вновь вставьте ее в розетку.
Звук не воспроизводится.	• Подключено ли устройство надлежащим образом к ТВ? • Работает ли функция отключения звука? • Установлена ли громкость на минимальный диапазон?	• Подключите устройство надлежащим образом. • Для отмены функции нажмите кнопку Mute. • Настройка громкости.
Не работает пульт дистанционного управления.	• Не разряжены ли батареи? • Не слишком ли большое расстояние между пультом дистанционного управления и основным устройством?	• Вставьте новые батарейки. • Подойдите ближе к основному устройству.
Звук из левого и правого громкоговорителей не сбалансирован.	• Правильно ли подсоединены кабели от аудиовыхода ТВ к левому и правому громкоговорителям?	• Проверить левый и правый громкоговорители и подключить их надлежащим образом.
Ошибка функции Soundconnect (сопряжение с телевизором).	• Поддерживает ли ваш телевизор режим Soundconnect? • Является ли версия микропрограммы телевизора последней? • Не возникла ли во время подключения ошибка? •Произведите сброс режима TV и повторите подключение.	• Функция SoundConnect поддерживается некоторыми телевизорами Samsung, выпущенными с 2012 года. Проверьте, поддерживает ли ваш телевизор функцию SoundConnect. • Обновите микропрограмму телевизора до последней версии. • Обратитесь в операторский центр. • Чтобы произвести сброс настроек продукта, нажмите на 5 секунд кнопку ▶II.



приложение

Акустическая система Soundbar - устройство, предназначенное для организации эффективного звукового сопровождения при просмотре видеофильмов, видеопрограмм или прослушивании аудиокомпозиций в домашних условиях.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название модели	HW-H430		
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	Источника питания	Основное устройство	220-240В ~50/60Гц
		Сабвуфер (PS-WH450)	110-240В ~50/60Гц
	Потребление электроэнергии в режиме ожидания		0.4 Вт
	Потребляемая мощность	Основное устройство	25,9 Вт
		Сабвуфер (PS-WH450)	20 Вт
	USB		5 В / 0,5 А
	Вес	Основное устройство	1.92 кг
		Сабвуфер (PS-WH450)	5.1 кг
	Размеры (Ш x В x Г)	Основное устройство	906 x 45 x 70мм
		Сабвуфер (PS-WH450)	179 x 361 x 299.5 мм
	Рабочая температура		от 5°C до 35°C
	Диапазон допустимой влажности при работе		от 10% до 75%
УСИЛИТЕЛЬ	Номинальная выходная мощность	Основное устройство	80 Вт/канал, 4 Ом, общий коэффициент нелинейных искажений = 10%, 1 кГц
		Сабвуфер (PS-WF450)	130 Вт, 4 Ом, Общий коэффициент нелинейных искажений = 10%, 100 Гц
	Соотношение сигнал/шум (аналоговый вход)		65 дБ
	Разделение (1 кГц)		65 дБ

*Измерения соотношения сигнал/шум, искажения, разделения и используемой чувствительности основаны на использовании инструкций AES (Общество инженеров-акустиков).

*: Номинальное значение

- Компания Samsung Electronics Co., Ltd оставляет за собой право изменять технические характеристики без дополнительного уведомления.
- Указанные размеры и вес приблизительны.

※ **Примечание относительно лицензии с открытым исходным кодом**

- Вопросы относительно открытых источников направляйте в Samsung по электронной почте (oss. request@samsung.com).



- Импортер: ООО «Самсунг Электроникс Рус Компани» 125009, г. Москва, ул. Воздвиженка 10

Настоящий продукт произведен под полным производственным контролем «Samsung Electronics Co., ltd». Наименование изготовителя (зависит от модели и указано на изделии), адрес производства:

1. Самсунг Электроникс Хуйжоу Co.,Ltd.
   256, Чжункай шесть дорога, улица Ченжань, зоны развития высокотехнологий Чжункай, город Хуэйчжоу, провинция Гуандун, Китай
2. P.T. Самсунг Электроникс Индонезия Co.
   Промышленная площадка Jl Сикаранг, Джабабека Рая Блок F 29-33 Сикаранг, Бекаси 17530, Индонезия



Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продукции Samsung, обращайтесь, пожалуйста, в информационный центр компании Samsung.

Регион	Контактный центр ☎	Веб-узел
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com/ru/support
GEORGIA	0-800-555-555	www.samsung.com/support
ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com/support
AZERBAIJAN	088-55-55-555	www.samsung.com/support
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799, VIP care 7700)	www.samsung.com/support
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
KYRGYZSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru/support
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/support
Mongolia	'7-800-555-55-55	www.samsung.com/support
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua/support (Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru/support (Russian)
BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com/support
MOLDOVA	0-800-614-40	www.samsung.com/support

Дата выпуска



[Правильная утилизация аккумуляторов]

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие этого символа на аккумуляторе, на его упаковке или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами. Наличие обозначений химический элементов Hg, Cd и Pb означает, что аккумулятор содержит ртуть, кадмий или свинец, количество которых превышает эталонный уровень, определенный в Директиве ЕС 2006/66. Неправильная утилизация аккумуляторов может привести к нанесению вреда здоровью человека или окружающей среде.

Чтобы защитить природные ресурсы и обеспечить повторное использование материалов, пожалуйста не выбрасывайте аккумуляторы с другими отходами, а сдавайте их на переработку в местную бесплатную службу приема аккумуляторов.



Правильная утилизация изделия (Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами.
Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов. Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

